

Priloga 3

Pravila in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje

I. SPLOŠNO

Družba A1 Slovenija Organizatorjem v okviru svoje vsakokrat veljavne ponudbe omogoča izvajanje Storitve SMS donacija, in sicer v skladu s temi Pravili in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje, Pogodbo ter Veljavnimi predpisi.

Organizator se zavezuje Storitvev SMS donacija izvajati v skladu s temi Pravili in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje, Pogodbo in Veljavnimi predpisi ter na način in v vsebini skladno z namenom, za katerega mu Družba A1 Slovenija omogoča izvajanje Storitve SMS donacija.

Pravila in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje ter ostali javno dostopni podatki, potrebni za obveščanje Organizatorjev in Donatorjev glede Storitve SMS donacija, so dostopni na spletni strani www.a1.si.

II. OPREDELITVE

Izrazi, uporabljeni v teh Pravilih in pogojih Storitve SMS donacija za Organizatorje, imajo pomen, kot je je zanje določen v nadaljevanju te točke:

Donacija je denarni znesek v višini 1 EUR, 5 EUR ali 10 EUR, ki ga v okviru Storitve SMS donacija nakaže Donator tako, da pošlje SMS sporočilo na številko 1919 z vsebovano Ključno besedo.

Donator je oseba, ki ima z Družbo A1 Slovenija sklenjeno naročniško pogodbo za uporabo njenih elektronskih komunikacijskih storitev (v nadaljevanju tudi: **Naročnik**) ali oseba, ki je uporabnica predplačniških storitev, to je elektronskih komunikacijskih storitev, ki jih Družba A1 Slovenija zagotavlja po predplačniškem principu po predplačniški pogodbi (v nadaljevanju tudi: **Uporabnik**), ki s poslanim SMS sporočilom na številko 1919 z vsebovano Ključno besedo nakaže denarni znesek v višini 1 EUR, 5 EUR ali 10 EUR.

Družba A1 Slovenija je družba A1 Slovenija, telekomunikacijske storitve, d. d., Ameriška ulica 4, 1000 Ljubljana, matična številka 1196332000.

Ključna beseda je beseda, katere uporabo Organizatorju omogoči Družba A1 Slovenija, in sicer za namen dvosmerne komunikacije z Donatorji preko kratke številke 1919 (npr. »POMOC5«).

Organizator je organizacija, društvo ali ustanova, ki izpolnjuje pogoje, določene s temi Pravili in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje, ter v okviru opravljanja svoje splošno koristne, humanitarne oziroma dobrodelne dejavnosti izvede posamezno Storitvev SMS donacija.

Pogodba je Pogodba o izvajanju in uporabi storitve SMS donacija, sklenjena med Družbo A1 Slovenija in Organizatorjem, s katero pogodbeni stranki urejata njune medsebojne pravice in obveznosti v zvezi z izvajanjem Storitve SMS donacija preko elektronskega komunikacijskega omrežja Družbe A1 Slovenija.

Storitev SMS donacija je SMS storitev, ki se izvede preko elektronskega komunikacijskega omrežja Družbe A1 Slovenija, in sicer z namenom zbiranja denarnih sredstev za posamezni humanitarni, kulturni, znanstveni, zdravstveni, socialnovarstveni, vzgojno-izobraževalni, športni, verski ali sindikalni namen.

Veljavni predpisi so vsakokrat veljavni predpisi Republike Slovenije (zakoni (npr. Zakon o elektronskih komunikacijah, Obligacijski zakonik, Zakon o varstvu potrošnikov, Zakon o varstvu osebnih podatkov, Zakon o humanitarnih organizacijah, ...) in na podlagi zakonov izdani podzakonski predpisi), ki neposredno veljajo za vsa razmerja, ki jih ta Pravila in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje, Pogodba ali morebitni drugi dogovori med Družbo A1 Slovenija in Organizatorjem, ne urejajo oziroma jih ne urejajo drugače.

III. UPRAVIČENCI DO IZVAJANJA STORITVE SMS DONACIJA

Družba A1 Slovenija lahko izvajanje Storitve SMS donacija v skladu s svojo poslovno presojo odobri Organizatorju, ki opravlja splošno koristne, humanitarne oziroma dobrodelne dejavnosti in je vpisan:

- v razvid humanitarnih organizacij ministrstva, pristojnega za delo, družino in socialne zadeve in/ali
- v razvid humanitarnih organizacij ministrstva, pristojnega za zdravje in/ali
- v evidenco ustanov pri ministrstvu, pristojnem za notranje zadeve in/ali
- v register invalidskih organizacij ministrstva, pristojnega za delo, družino in socialne zadeve.

Odobritev oziroma zavrnitev prošnje za izvajanje Storitve SMS donacija posameznemu Organizatorju, ki ni vpisan v razvid, evidenco oziroma register iz prejšnjega odstavka, je stvar izključne poslovne presoje Družbe A1 Slovenija.

Družba A1 Slovenija v zvezi s svojo odločitvijo glede odobritve oziroma zavrnitve prošnje Organizatorja ni dolžna niti Organizatorju niti kateri koli tretji osebi podajati kakršnih koli pojasnil ali obrazložitve.

IV. PROŠNJA ZA IZVAJANJE STORITVE SMS DONACIJA

Prošnja za izvajanje Storitve SMS donacija mora vsebovati:

- kratek opis dejavnosti Organizatorja;
- natančen opis namena zbiranja Donacij;
- predlog Ključne besede;
- predvideni termin zbiranja Donacij (datum začetka in zaključka zbiranja Donacij);
- navedbo kontaktne osebe Organizatorja in njenih kontaktnih podatkov (ime, priimek; tel. številka; e-pošta).

Organizator lahko izbere zgolj tisto Ključno besedo, ki je v trenutku izbora še na razpolago in torej ni zakupljena s strani morebitnega drugega organizatorja. V primeru izbora že zasedene Ključne besede, Družba A1 Slovenija Organizatorja pozove k izbiri druge Ključne besede.

Skupaj s prošnjo mora Organizator Družbi A1 Slovenija dostaviti naslednje dokumente:

- potrdilo o vpisu v razvid, evidenco oziroma register, naveden v prvem odstavku III. točke teh Pravil in pogojev Storitve SMS donacija za Organizatorje;
- interni akt Organizatorja, iz katerega je razvidna njegova dejavnost;
- obvestilo o vpisu v Poslovni register Slovenije;
- potrdilo Finančne uprave Republike Slovenije o vpisu v davčni register.

Prošnjo in obvezne dokumente Organizator pošlje na elektronski naslov: SMSdonacije@A1.si.

Z oddajo prošnje Organizator potrjuje, da:

- je v skladu z Veljavnimi predpisi ustanovljen ter da v skladu z Veljavnimi predpisi izvaja splošno koristno, humanitarno oziroma dobrodelno dejavnost;
- deluje po načelih nepridobitnosti.

V primeru odobritve prošnje, Družba A1 Slovenija in Organizator skleneta Pogodbo.

V. POGOJI STORITVE SMS DONACIJA

Družba A1 Slovenija Organizatorjem omogoča zakup Ključne besede ter jim zagotavlja pot za pošiljanje SMS sporočil (preko A1 elektronskega komunikacijskega omrežja in storitve Mobilni marketing). Zakup Ključne besede velja za čas trajanja Pogodbe.

Družba A1 Slovenija si pridržuje pravico Organizatorju zaračunati vklop Storitve SMS donacija in/ali mesečno naročnino, skladno z vsakokrat veljavnim Cenikom Družbe A1 Slovenija.

Storitev SMS donacija preko elektronskega komunikacijskega omrežja Družbe A1 Slovenija je dostopna samo Donatorjem, ki imajo z Družbo A1 Slovenija sklenjeno naročniško pogodbo za uporabo elektronskih komunikacijskih storitev ali so uporabniki njenih predplačniških storitev.

Za naročnike oziroma uporabnike predplačniških storitev drugih operaterjev, mora Organizator skleniti ustrezne pogodbe za izvajanje storitve SMS donacija tudi s temi drugimi operaterji.

Vklop Storitve SMS donacija Družba A1 Slovenija izvede takoj, ko je to v skladu z njenimi zmožnostmi mogoče ter ob upoštevanju morebitnih posebnih dogovorov z Organizatorjem kot izhajajo iz Pogodbe.

Organizator lahko izbere denarni znesek Donacije v višini 1 EUR, 5 EUR ali 10 EUR. V primeru Donacije v višini 5 EUR ali 10 EUR se na koncu Ključne besede obvezno doda številka 5 oziroma 10 (npr. POMOC5 ali POMOC10).

Vrednost Donacije v skladu z določilom 15. člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 141/06, 52/07, 120/07, 21/08, 123/08, 105/09, 27/10, 104/10, 110/10, 82/11, 106/11, 108/11, 102/12, 54/13, 85/14, 95/14, 39/16, 45/16, 86/16, 50/17, 84/18 in 77/19) ni predmet davka na dodano vrednost (DDV).

Organizator je dolžan Družbi A1 Slovenija v predhodni pregled in potrditev predložiti zahvalni SMS, ki ga po nakazilu Donacije prejme Donator. Družba A1 Slovenija ima pravico do zavrnitve besedila, ki je po njeni presoji neustrezno. Zahvalni SMS ne sme biti komercialne narave.

VI. KONČNE DOLOČBE

Ta Pravila in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje so sestavni in neločljivi del Pogodbe.

Družba A1 Slovenija samostojno določa vsebino in pogoje omogočanja Storitve SMS donacija in ima pravico do njihove spremembe, vključno s pravico do spremembe teh Pravil in pogojev Storitve SMS donacija za Organizatorje. Navedene spremembe veljajo od osmega dne dalje, šteto od dneva, ko so bile sporočene Organizatorju. Če Organizator ne soglaša s spremembami, sme odstopiti od Pogodbe brez odpovednega roka, če to sporoči Družbi A1 Slovenija v roku treh dni od prejema obvestila o spremembah, drugače pa se šteje, da s spremembami soglaša in ga te spremembe zavezujejo.

Ta Pravila in pogoji Storitve SMS donacija za Organizatorje začnejo veljati z dnem 1. 6. 2021.

A1 Slovenija, d. d.

Pravila in pogoji uporabe storitve »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan«

Veljavnost: od 30. 10. 2019

1. Splošne določbe

Ponudnik in Organizator storitve:

Društvo za pomoč otrokom z redkimi boleznimi Viljem Julijan, Cesta Leona Dobrotinška 2, 3230 Šentjur, ID za DDV: 98136399 (v nadaljevanju: organizator storitve).

Ponudnik komunikacijske poti:

Telekom Slovenije, d.d., Cigaletova 15, 1000 Ljubljana.

Prenos SMS-sporočil poteka prek mobilnega omrežja Telekoma Slovenije.

Pri storitvi »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan« lahko sodelujete vsi naročniki/uporabniki mobilnega omrežja Telekoma Slovenije v (nadaljevanju: uporabniki), katerih mobilni telefon omogoča pošiljanje in sprejemanje kratkih tekstovnih sporočil (v nadaljevanju: SMS-ov).

Za uporabo storitve »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan« ni starostnih omejitev.

Telekom Slovenije ne odgovarja za izgubo informacij ali nepravilno delovanje storitev, ki je posledica napačne uporabe storitve in neznanja uporabnika.

Telekom Slovenije ne more zagotavljati delovanja storitve v primeru izpada omrežja pogodbenih partnerjev, izpada električne energije ali drugih tehničnih motenj, ki bi lahko začasno motile delovanje storitve.

2. Definicije pojmov

Organizator storitve je po teh pravilih in pogojih uporabe: **Društvo Viljem Julijan**.

»SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan«, je organizirana dejavnost **Društva Viljem Julijan**, s ciljem zbiranja sredstev za otroke z redkimi boleznimi.

Uporabnik po teh pravilih in pogojih je uporabnik mobilnega omrežja Telekoma Slovenije, ki je pristopil k storitvi »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan«, z zahtevo oz. SMS-sporočilom, ki ga pošlje na številko 1919 in vsebuje ključno besedo VJ5.

Odhodno SMS-sporočilo je SMS-sporočilo, ki ga uporabnik pošlje Telekomu Slovenije na številko 1919 in vsebuje ključno besedo VJ5 v obliki teksta. Telekom Slovenije ta SMS-sporočila uporabniku zaračuna po veljavnem ceniku družbe Telekom Slovenije.

Dohodno SMS-sporočilo je zahvalno SMS-sporočilo, ki ga Telekom Slovenije pošlje uporabniku kot odgovor na njegovo odhodno SMS-sporočilo. Telekom Slovenije v skladu z dogovorom z organizatorjem storitve dohodno SMS-sporočilo uporabniku zaračuna po ceni, ki je določena v ceniku storitve.

Splošni pogoji uporabe elektronskih komunikacijskih storitev družbe Telekom Slovenije, d. d. (v nadaljevanju: SPU) se pri uporabi storitve »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan« uporabljajo smiselno.

3. Trajanje storitve

Storitev »SMS Donacija - za Društvo Viljem Julijan« je uporabnikom omogočena od 30. 10. 2019.

4. Postopek prijave na storitev SMS Donacija - za Viljem Julijan

1. Uporabnik pošlje odhodno SMS-sporočilo s ključno besedo VJ5 na kratko številko 1919.
2. Uporabnik iz 1919 prejme dohodno, zahvalno SMS-sporočilo z vsebino: »V Društvu Viljem Julijan se vam iz srca zahvaljujemo za vašo pomoč otrokom z redkimi boleznimi! (donacija)«

5. Cenik storitve

Vsak poslani SMS uporabnika se zaračuna po vsakokratnem veljavnem ceniku Telekoma Slovenije, d. d.

| KLJUČNA BESEDA | NAMEN SMS SPOROČILA | CENA V € | DDV |
|----------------|--|----------|---------|
| VJ5 | Donacija - za Društvo Viljem Julijan VJ5 | 5,00 | 0,00 % |
| VJ5 | Obvestilo za Društvo Viljem Julijan | 0,00 | 22,00 % |

Cene vključujejo DDV.

Cene za odhodna SMS-sporočila:

vsako odhodno SMS-sporočilo uporabnika se zaračuna po vsakokrat veljavnem ceniku Telekoma Slovenije.

Cene za različna dohodna SMS-sporočila:

posredovani SMS-i se uporabniku zaračunajo 5 EUR.

Naročniki Telekoma Slovenije, Mobiuporabniki:

I. zahvalno sporočilo pri donaciji -brezplačno posredovani SMS-i uporabniku (t. i. sistemska sporočila, Obvestilo za Društvo Viljem Julijan):

II. obvestilo pred začetkom oz. ob prenehanju delovanja storitve,

III. če storitev ni na voljo.

Na mesečnem računu Telekoma Slovenije bodo prikazani:

- poslani SMS-i v sklopu ostalih SMS-sporočil,
- sprejeti SMS-i ločeno, pod posebno postavko Donacije SMS.

Uporabnik Mobi lahko storitev uporabljajo, dokler je stanje na račun Mobi pozitivno in dovolj visoko. Priporočamo, da pred začetkom uporabe storitve preverijo, če je stanje na račun Mobi dovolj visoko.

Možnost uveljavljanja potrdila o donaciji za davčno olajšavo, v skladu z veljavno zakonodajo zagotavlja organizator storitve

Telekom Slovenije zagotavlja zanesljivo posredovanje tistih sporočil SMS, ki jih je prejel na svoj SMS center.

V primeru, da sporočilo ne doseže uporabnika, se Telekom Slovenije obveže, da bo poskušal sporočilo dostaviti še dvainsedemdeset (72) ur po prvem poizkusu, po preteku tega roka pa Telekom Slovenije sporočilo zavrže.

V primeru, ko uporabnik poda zahtevo za storitev in ima le-ta izklopljen mobilni telefon ali je v območju, kjer ni signala digitalnega omrežja ali ima poln predal za sporočila SMS, uporabniku storitev ponudnika izvede in se šteje, da je organizator storitve opravil, Telekom Slovenije pa v tem primeru uporabniku zaračuna opravljeno storitev, hkrati pa se obveže, da bo poskušal vsebino uporabniku dostaviti.

6. Zasebnost in varstvo podatkov

Društvo za pomoč otrokom z redkimi boleznimi Viljem Julijan in Telekom Slovenije se zavezuje, da bosta skrbno in v skladu z zakonodajo varovala podatke uporabnikov in pri tem postopala v skladu z določili Zakona o varovanju osebnih podatkov.

7. Reklamacije in pomoč

Organizator storitve je odgovoren za reševanje vsebinskih reklamacij glede storitve. Uporabnik lahko reklamacije naslovi na: **Društvo za pomoč otrokom z redkimi boleznimi Viljem Julijan, Ulica skladateljev ipavcev 11, 3230 Šentjur**. V kolikor se reklamacije nanašajo na ponudnika komunikacijske poti, jih mora uporabnik v skladu s SPU nasloviti na Telekom Slovenije, d.d., Reklamacije, Cigaletova 15, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od prejema računa.

Ljubljana, 30. 10. 2019

organizator storitve:

Društvo za pomoč otrokom z redkimi boleznimi Viljem Julijan

Pogoji uporabe storitve SMS Donacija

1. AKCIJA

Ti Pogoji uporabe določajo način uporabe storitve SMS Donacija za ključne besede opredeljene s pogodbo med Telemachom in Organizatorjem. Namen storitve SMS Donacija je vsem zainteresiranim donatorjem, ki so predplačniški uporabniki/naročniki storitev mobilne telefonije Telemacha (v nadaljevanju: uporabniki), z vključeno možnostjo pošiljanja/prejemanja SMS sporočil, omogočiti preprost in zanesljiv način zbiranja sredstev za dobrodelen namen.

Organizator je odgovoren za pravilno izvedbo Akcije.

2. POSTOPEK

Uporabnik donira sredstva tako, da pošlje SMS sporočilo s ključno besedo na številko 1919 (odhodno SMS sporočilo), ki se uporabniku zaračuna po vsakokrat veljavnem ceniku Telemacha. V primeru, da je poslano SMS sporočilo v skladu s prejšnjim odstavkom tega člena ustrezno prejeto na strani Telemacha, uporabnik na svojo mobilno telefonsko številko prejme povratno SMS sporočilo za zahvalo o donaciji (dohodno SMS sporočilo), ki se uporabniku zaračuna po ceni določeni v pogodbi.

Donacija se naročniku obračuna na mesečnem računu, predplačniškemu uporabniku pa se odšteje od dobroimetja na predplačniškem računu. V primeru, da stanje predplačniškega dobroimetja ne zadošča za donacijo, donacija ni mogoča.

Na mesečnem računu naročnikov bodo prikazani podatki o:

- prejetih (dohodnih) SMS sporočil ločeno, pod posebno postavko SMS donacija.

3. DAROVANA SREDSTVA

Telemach bo organizatorju humanitarne akcije nakazal naslednja zbrana sredstva:

- zbrana sredstva od poslanih SMS sporočil na številko "1919", ki jih Telemach obračuna po vsakokrat veljavnem ceniku, po odbitju DDV v skladu z zakonom, ki ureja področje davka na dodano vrednost;
- zbrana sredstva plačil dohodnih sporočil, ki jih Telemach pošlje pošiljateljem v skladu z 2. točko teh Pogojev uporabe.

Cene sporočil v sklopu storitve SMS Donacija:

- Odhodna SMS sporočila se zaračunajo skladno z vsakokratnim veljavnim cenikom Telemacha, objavljenim na www.telemach.si
- Dohodna SMS sporočila se v odvisnosti od poslane ključne besede zaračunajo po ceni 1 EUR, 5 EUR ali 10 EUR.

4. POTRDILO O DONACIJI

Telemachovi naročniki prejmejo potrdilo o donaciji na računu za elektronske komunikacijske storitve (pod postavko SMS donacija). V primeru, da zakon, ki ureja davčno področje, to omogoča, plačan račun naročniki lahko uporabijo pri uveljavljanju davčne olajšave.

Uporabniki predplačniškega sistema po zaključku akcije lahko potrdilo o donaciji zahtevajo v vseh centrih, na podlagi predloženega osebnega dokumenta, davčne številke ter na primeren način vzpostavljenim dejstvom statusa predplačniškega uporabnika v času pošiljanja SMS (s predložitvijo pravilne PIN in PUK kode za določeno predplačniško številko ali s predplačniškim certifikatom).

5. VAROVANJE ZASEBNOSTI

Družba Telemach varuje zasebnost naročnikov in uporabnikov storitev. S sodelovanjem v humanitarni akciji pod temi Pogoji uporabe, udeleženec dovoljuje Telemachu obdelovanje posredovanih osebnih podatkov v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov. Zbrani bodo naslednji podatki, ki se lahko štejejo kot osebni: MSISDN številka pošiljatelja, število poslanih sporočil.

6. OMEJITVE

Uporabniki razumejo in se strinjajo, da v skladu z uporabljenimi tehnologijami, standardi, prenosom in drugimi omejitvami, ki so glede varnosti in zanesljivosti lastni sistemu za pošiljanje SMS sporočil, sistem za pošiljanje SMS sporočil ni absolutno varen oz. zanesljiv. Telemach ne zagotavlja uspešne dostave SMS sporočil, ali takojšnje dostave po pošiljanju, saj je dostava sporočila odvisna od dejavnikov, ki so izven nadzora Telemacha (npr. ugasnjen mobilni terminal, izpad električne energije, nedosegljivost naslovnika ipd.). V primeru da sporočilo ne doseže uporabnika, se Telemach zaveže, da bo poskušal sporočilo dostaviti se 72 ur po prvem poizkusu, po preteku tega roka pa Telemach sporočilo zavrže. Telemach se bo vsako nedelovanje ali omejeno delovanje storitve trudil odpraviti v najkrajšem možnem času.

Telemach ne odgovarja za izgubo informacij ali nepravilno delovanje storitev, ki je posledica napačne uporabe storitev in neznanja uporabnika

Uporabnik se odpoveduje vsem in vsakršnim zahtevkom za povračilo škode, ki bi nastala kot posledica uporabe sistema za pošiljanje SMS sporočil. Za prenos SMS sporočil se smiselno uporabljajo splošni pogoji poslovanja oz. uporabe, ki se nanašajo na nudenje elektronskih komunikacijskih storitev Telemacha.

7. REKLAMACIJE

Telemach vodi morebitne reklamacijske in druge postopke v zvezi z delovanjem elektronskega komunikacijskega omrežja in zaračunavanjem SMS sporočil v skladu s splošnimi pogoji poslovanja oz. uporabe, ki se nanašajo na nudenje elektronskih komunikacijskih storitev Telemacha. Reklamacije morajo biti v pisni obliki in poslane Telemachu, najkasneje v roku 15 dni od prejema računa oz. 15 dni od reklamacijskega dogodka, če gre za predplačniške uporabnike.

Za reševanje vsebinskih reklamacij glede storitve oz. Akcije je odgovoren Organizator.

8. SPREJEM POGOJEV

Vsak sodelujoči s sodelovanjem v Akciji sprejema določila teh Pogojev uporabe.